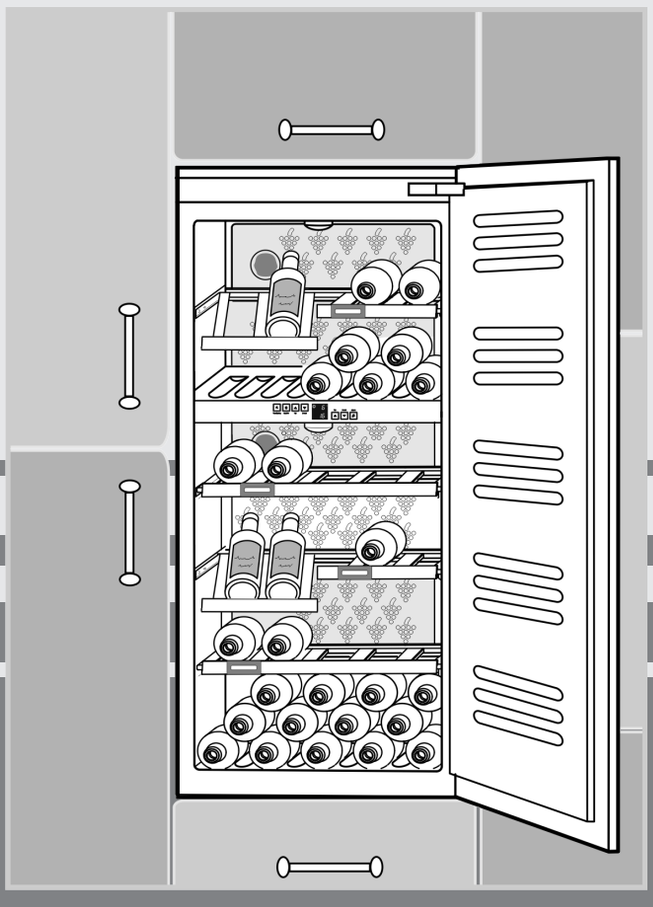
Instrucciones de uso y montaje

E

Armario bodega para acondicionamiento de vinos, integrable, puerta fija



7084026 - 01

WTI ... 6

LIEBHERR

Contenido

1 Visión general del aparato..... 61
1.1 Diagrama del aparato y el equipo..... 61
1.2 Ámbito de uso del aparato..... 61
1.3 Conformidad..... 62
1.4 Medidas de instalación..... 62
1.5 Ahorro de energía..... 62

2 Notas generales sobre seguridad..... 62

3 Componentes de uso e indicación..... 63
3.1 Componentes de manejo y control..... 63
3.2 Indicación de temperatura..... 63

4 Puesta en marcha..... 63
4.1 Transporte del aparato..... 63
4.2 Instalación del aparato..... 64
4.3 Cambiar el tope de puerta..... 64
4.4 Montaje..... 65
4.5 Eliminación del embalaje..... 68
4.6 Conexión del aparato..... 68
4.7 Conexión del aparato..... 68

5 Uso..... 69
5.1 Brillo de la indicación de temperatura..... 69
5.2 Bloqueo contra la manipulación por niños..... 69
5.3 Alarma de la puerta..... 69
5.4 Alarma de temperatura..... 69
5.5 Almacenar botellas de vino..... 69
5.6 Ajustar la temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos..... 69
5.7 Ventilador..... 70
5.8 Etiquetas de rotulación..... 70
5.9 Estante de madera..... 70

6 Mantenimiento..... 70
6.1 Sustituir el filtro de carbón activo..... 70
6.2 Limpiar el aparato..... 70
6.3 Servicio postventa..... 71

7 Averías..... 71

8 Puesta fuera de servicio..... 72
8.1 Desconexión del aparato..... 72
8.2 Puesta fuera de servicio..... 72

9 Desechar el aparato..... 72

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ▶, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

1 Visión general del aparato

1.1 Diagrama del aparato y el equipo

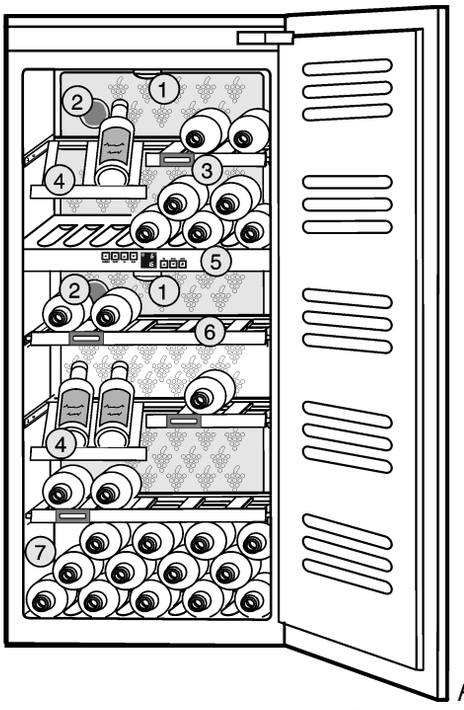


Fig. 1

(1) Iluminación interior
(2) Filtro de carbón activo
(3) Etiqueta de rotulación
(4) Estante de madera, plegable
(5) Componentes de manejo y visualización
(6) Estante de madera
(7) Placa de identificación

1.2 Ámbito de uso del aparato

El aparato es adecuado exclusivamente para el almacenamiento de vino en entornos domésticos o similares. Entre ellos se encuentra, por ejemplo, el uso

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor

Utilice el aparato exclusivamente en entornos domésticos habituales. No se permite ningún otro tipo de aplicación. El aparato no es adecuado para el almacenamiento y la refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en la directiva sobre productos sanitarios 2007/47/CE. Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro. El aparato tampoco es adecuado para su funcionamiento en zonas con peligro de explosión.

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

Nota

▶ Respete las temperaturas ambiente indicadas; de lo contrario, disminuye la potencia de refrigeración.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
SN	10 °C a 32 °C
N	16 °C a 32 °C

E

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
ST	16 °C a 38 °C
T	16 °C a 43 °C

1.3 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato montado cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las directivas CE 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2009/125/CE y 2010/30/UE.

Dada la ausencia de directivas sobre eficiencia energética relativas a los aparatos para acondicionamiento de vinos, los compartimentos para vino se consideran compartimentos de bodega a la hora de asignarles una categoría de eficiencia energética .

1.4 Medidas de instalación

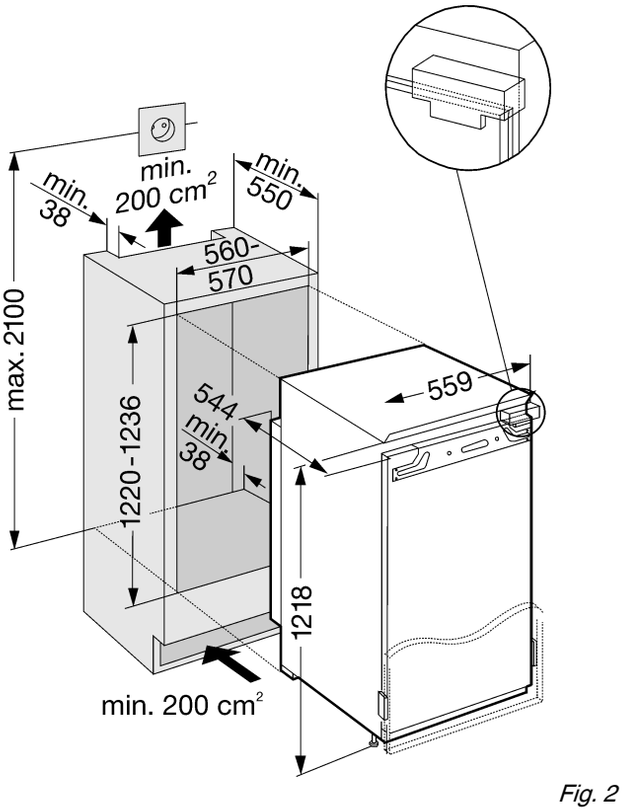


Fig. 2

1.5 Ahorro de energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de instalación como, por ejemplo, la temperatura ambiente (consulte 1.2) .
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.

2 Notas generales sobre seguridad

Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia.
- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
- No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
- Instale, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entréguelo al siguiente propietario.
- Las lámparas para usos especiales (bombillas, diodos, lámparas fluorescentes) que se hallan en el aparato se han concebido para la iluminación de su interior y no sirven de luz ambiental.

Peligro de incendio:

- El refrigerante incluido R 600a respeta el medio ambiente, pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.
  - No dañe las tuberías del circuito frigorífico.
  - No trabaje con llamas libres ni fuentes de ignición en el interior del aparato.
  - No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato (por ej. aparatos de limpieza a vapor, aparatos calefactores, preparadores de helados etc.).
  - Si se producen fugas de refrigerante: elimine las llamas libres o fuentes de ignición cercanas al lugar de la fuga. Ventile bien el recinto. Diríjase al servicio postventa.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido

impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.
- Guarde el alcohol de alto porcentaje sólo herméticamente cerrado y en vertical. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/ congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.

Peligro de atrapamiento

- No agarre el amortiguador de cierre. Si la puerta se cierra los dedos pueden quedar atrapados.

Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:

⚠	PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.

	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

3 Componentes de uso e indicación

3.1 Componentes de manejo y control

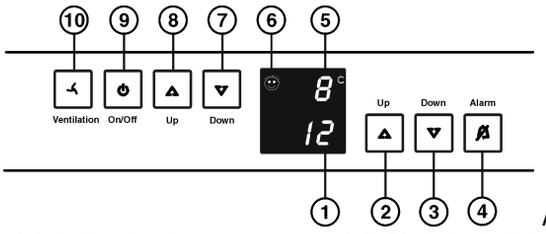


Fig. 3

(1) Indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos inferior
(2) Tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos inferior
(3) Tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos inferior
(4) Tecla Alarm
(5) Indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos superior
(6) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños
(7) Tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos superior
(8) Tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos superior
(9) Tecla On/Off
(10) Tecla Ventilation

3.2 Indicación de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura media de acondicionamiento de vinos

La indicación de temperatura parpadea:

- se modifica el ajuste de temperatura
- la temperatura de acondicionamiento de vinos es demasiado baja/demasiado alta

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Encontrará las posibles causas y las medidas de subsanación (consulte Averías).

- F0 hasta F5

4 Puesta en marcha

4.1 Transporte del aparato

⚠ **ATENCIÓN**
Riesgo de daños y lesiones derivado de un transporte inadecuado
▶ Transporte el aparato embalado.
▶ Transporte el aparato en posición vertical.
▶ No transporte el aparato solo.

E

4.2 Instalación del aparato

ADVERTENCIA
¡Peligro de incendio a consecuencia de un cortocircuito!
Si los cables de red/conectores del aparato o de otro aparato entran en contacto con la parte trasera del mismo, los cables de red/conectores pueden sufrir daños debido a las vibraciones del aparato y se puede producir un cortocircuito.
- ▶ Coloque el aparato de tal forma que no entre en contacto con ningún conector o cable de red.
- ▶ No conecte el aparato ni otros aparatos en cajas de enchufe situadas en el área de la parte trasera del aparato.

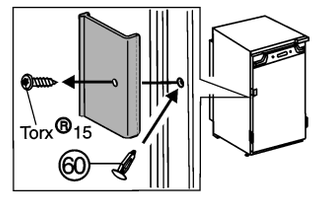
ADVERTENCIA
Riesgo de incendio derivado de la humedad
Si las piezas conductoras de electricidad o la línea de alimentación eléctrica se humedecen, puede producirse un cortocircuito.
- ▶ El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.
- ▶ Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.

ADVERTENCIA
Riesgo de incendio derivado del refrigerante
El refrigerante R 600a contenido es respetuoso con el medioambiente pero inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.
- ▶ No dañe las tuberías del circuito frigorífico.

ADVERTENCIA
Peligro de incendio y de sobrecalentamiento
- ▶ No coloque aparatos que emiten calor como, por ej. microondas, tostadoras etc. sobre el aparato.

- ❑ Si existe algún daño en el aparato, consulte de inmediato - antes de conectarlo - al proveedor.
- ❑ El suelo del lugar de instalación debe ser horizontal y liso.
- ❑ No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción o similares.
- ❑ No coloque el aparato sin ayuda de otra persona.
- ❑ Según la norma EN 378, el lugar de instalación de su aparato debe tener por cada 8 g de refrigerante R 600a un volumen de 1 m^3. Si el lugar de instalación es demasiado pequeño, al producirse una fuga en el circuito frigorífico se puede formar una mezcla inflamable de gas y aire. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de identificación situada en el interior del aparato.
- ❑ Instale el aparato únicamente en muebles estables.
- ❑ Es indispensable respetar las secciones de ventilación:
  - La profundidad del pozo de ventilación de la pared trasera del mueble debe ser de 38 mm como mínimo.
  - Para las secciones de ventilación y escape del zócalo del mueble y de los muebles circundantes de la parte superior se requieren como mínimo 200 cm^2.
  - Básicamente se aplica lo siguiente: cuanto mayor sea la sección de ventilación, más energía ahorrará el aparato en funcionamiento.
- ▶ Saque el cable de conexión de la parte trasera del aparato. Retire la abrazadera de soporte del cable para que no se produzcan ruidos por vibración

Después del montaje:
- ▶ Extraiga todas las piezas de protección para el transporte.
- ▶ Desatornille la protección roja para el transporte. Cierre el agujero de fijación desocupado con el tapón (60).



- ▶ Eliminación del embalaje (consulte 4.5) .

Nota
- ▶ Limpie el aparato (consulte 6.2) .

Si el aparato se instala en un entorno muy húmedo, en la parte exterior del aparato se puede formar agua de condensación.
- ▶ Procure que haya siempre una buena ventilación y escape de aire en el lugar de instalación.

4.3 Cambiar el tope de puerta

Asegúrese de que dispone de las herramientas siguientes:
- ❑ Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz
- ❑ Destornillador para tornillos de cabeza ranurada
- ❑
  - Destornillador de batería Torx® 15
  - Destornillador de batería Torx® 20
  - Destornillador de batería Torx® 25
  - Destornillador de batería Torx® 30

Inserte el aparato (2/3) en el habitáculo.
Retire el enchufe de alimentación de red.
Abra la puerta.

4.3.1 Desmontar el amortiguador de cierre

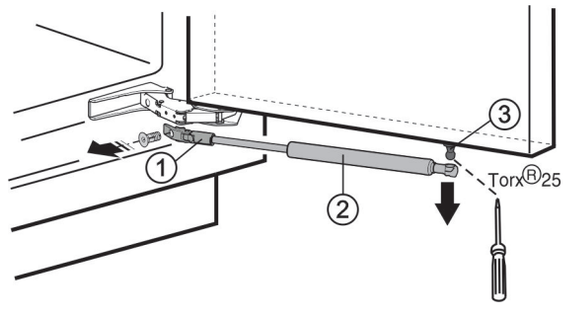


Fig. 4

ATENCIÓN
¡Peligro de lesiones cuando el amortiguador de cierre se retrae!
- ▶ Desmonte con cuidado el amortiguador de cierre.

- ▶ Retire hacia abajo el amortiguador de cierre *Fig. 4 (2)* .
- ▶ Desatornille el soporte *Fig. 4 (1)* .
- ▶ Desatornille la rótula esférica *Fig. 4 (3)* (Torx® 25).

4.3.2 Desmontar la puerta

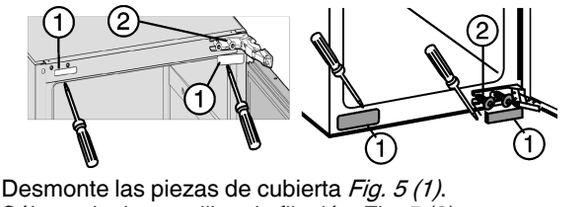


Fig. 5

- ▶ Desmonte las piezas de cubierta *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Sólo suelte los tornillos de fijación *Fig. 5 (2)*.

▶ Retirar la puerta: deslícela hacia fuera, desengánchela y colóquela a un lado.

4.3.3 Cambiar de sitio las piezas de cojinete

ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones cuando las bisagras de pliegan!

▶ Deje abiertas las bisagras.

▶ Cambie al lado opuesto los tornillos de fijación *Fig. 5 (2)* en la parte superior e inferior.

Los tornillos son autocortantes. Utilice un destornillador de batería:

▶ Desatornille *Fig. 6 (3)* las bisagras de la puerta, cámbielas de sitio y atorníllelas **(con 4 Nm) para fijarlas**.

▶ Cierre los agujeros de fijación desocupados con los tapones *Fig. 6 (4)*.

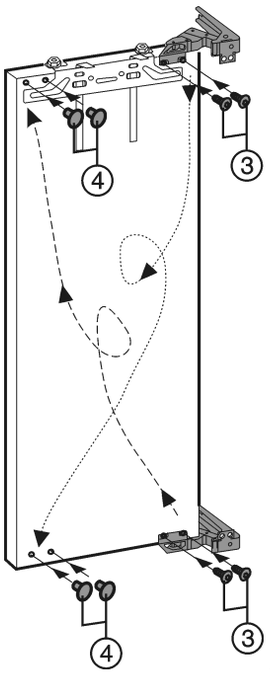


Fig. 6

4.3.4 Montar de nuevo la puerta

▶ Enganche la puerta del aparato en los tornillos de fijación *Fig. 5 (2)* premontados.

▶ Apriete los tornillos de fijación *Fig. 5 (2)* **(con 4 Nm)**.

▶ Vuelva a montar las piezas de cubierta *Fig. 5 (1)*.

4.3.5 Montar de nuevo el amortiguador de cierre

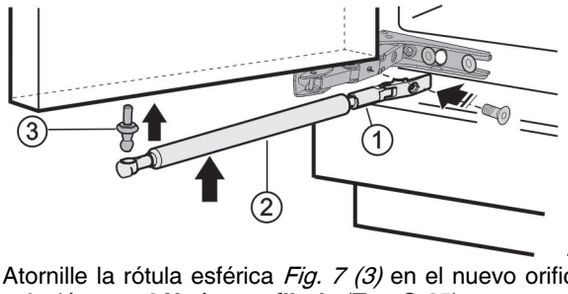


Fig. 7

▶ Atornille la rótula esférica *Fig. 7 (3)* en el nuevo orificio de sujeción **con 4 Nm) para fijarla** (Torx® 25).

▶ Atornille el soporte *Fig. 7 (1)* **(con 3 Nm) para fijarlo**.

▶ Enganche el amortiguador de cierre *Fig. 7 (2)* en la rótula esférica.

ADVERTENCIA

¡Peligro de lesión debido a que se puede caer la puerta!

Si no están instalados las piezas de fijación con el momento de torsión adecuado, la puerta caer. Además, puede ocurrir que la puerta no cierre y el aparato no refrigere correctamente.

▶ Atornille las bisagras y la rótula esférica del amortiguador de cierre con 4 Nm.

▶ Apriéte el soporte del amortiguador de cierre apriételos firmemente con 3 Nm.

▶ Compruebe y, dado el caso, vuelva a apretar todos los tornillos.

4.4 Montaje

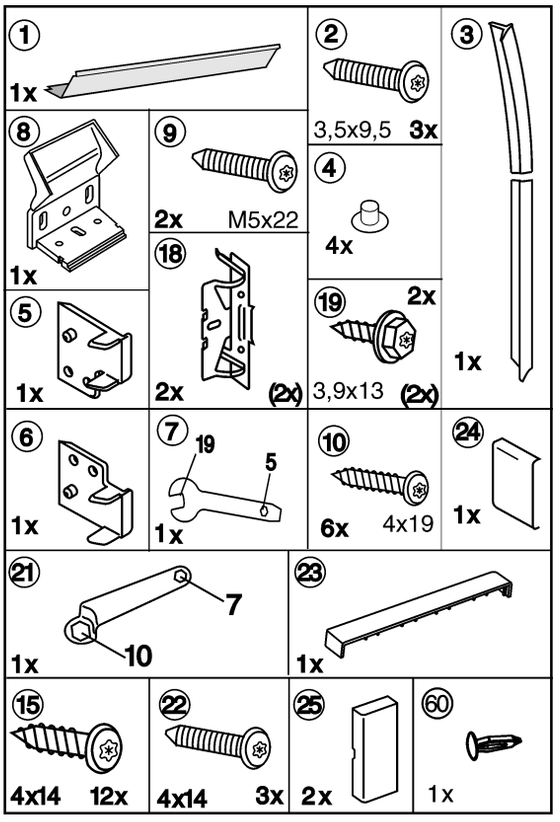


Fig. 8

Asegúrese de que dispone de las herramientas siguientes:

❑ Destornillador de batería Torx® 15, 20, 25

❑ Llave hexagonal 13

❑ Destornillador

El fondo intermedio debe formar ángulo recto con la pared lateral del mueble de cocina. Alinee el mueble de cocina utilizando un nivel de burbuja y una escuadra. Si es necesario, equilíbrelo con suplementos.

En el montaje Side-by-Side, instale los dos aparatos uno junto a otro, cada uno en un mueble de cocina aparte.

Nota

▶ Antes de montar la puerta del mueble, asegúrese de que no se supera el peso máximo permitido de la puerta del mueble.

▶ De lo contrario, se pueden producir daños en las bisagras, así como errores de funcionamiento.

Modelo	Peso máximo de la puerta del mueble
WTI	20 kg

Compruebe las medidas de montaje:

E

Altura del aparato a	Altura del habitáculo b
1218 mm	1220 mm - 1236 mm

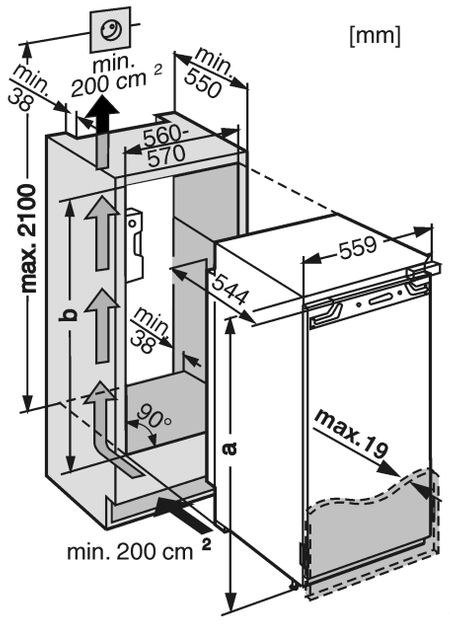


Fig. 9

4.4.1 Montar el aparato

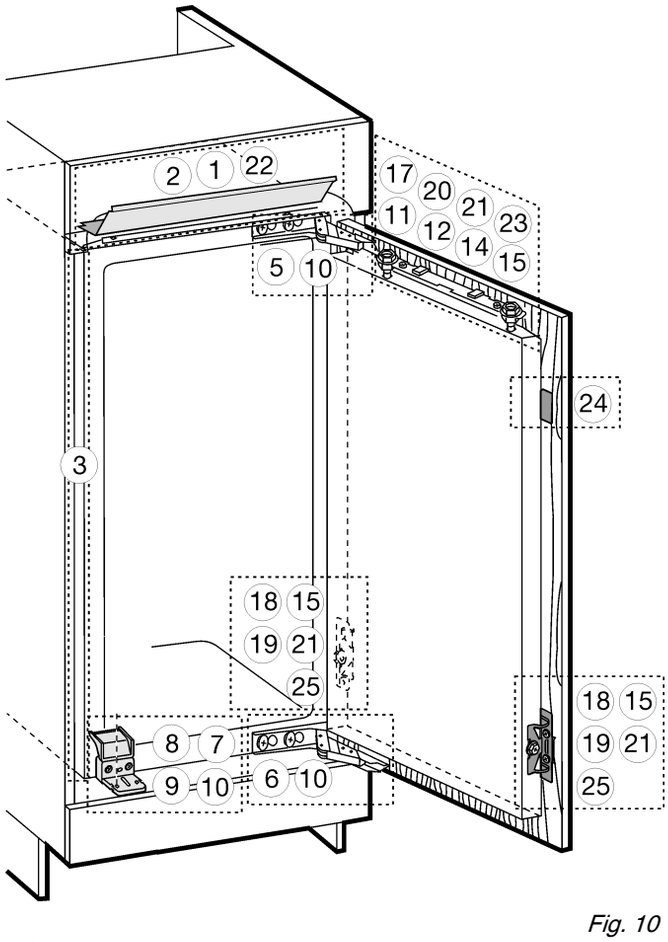


Fig. 10

▶ Retire el cable de conexión de la parte trasera del aparato. Retire la abrazadera de soporte del cable para que no se produzcan ruidos por vibración.

▶ Con la ayuda de un cordón, coloque el cable de conexión de forma que, tras el montaje, el aparato se pueda conectar fácilmente.

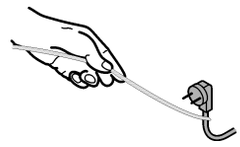


Fig. 11

▶ Atornille el panel de compensación *Fig. 12 (1)* en el aparato con los tornillos *Fig. 12 (2)*.

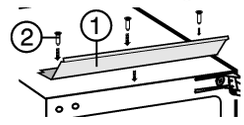


Fig. 12

▶ Inserte el aparato (2/3) en el habitáculo.

Si las paredes del mueble tienen un grosor de 16 mm = habitáculo de 568 mm de ancho:

▶ Sujete la pieza distanciadora *Fig. 13 (5)* y la pieza distanciadora *Fig. 10 (6)* en las bisagras.

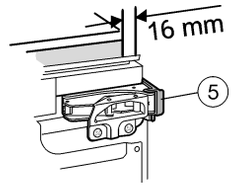


Fig. 13

▶ Atornille la escuadra de plástico *Fig. 14 (8)* con tornillos M5 *Fig. 14 (9)* por el lado del tirador en el aparato.

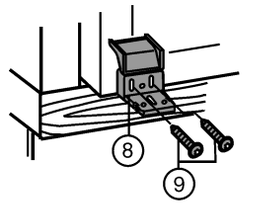


Fig. 14

Si las paredes del mueble tienen un grosor de 16 mm = habitáculo de 568 mm de ancho:

▶ Retire la lámina protectora de la tira tapajunta *Fig. 15 (3)*. Coloque y adhiera la tira en la pared lateral del aparato por el lado del tirador.

▶ Si es necesario, acorte la tira tapajunta *Fig. 15 (3)* en la parte inferior.*

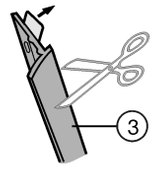


Fig. 15

Insertar y alinear el aparato:

▶ Inserte el aparato.

Si las paredes del mueble tienen un grosor de 16 mm = habitáculo de 568 mm de ancho:

▶ No deje que las piezas distanciadoras alcancen la pared lateral del mueble.

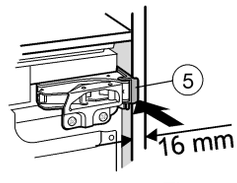


Fig. 16

Si las paredes del mueble tienen un grosor de 19 mm = habitáculo de 562 mm de ancho:

▶ Alinee los cantos delanteros de las bisagras a ras de la pared lateral del mueble.

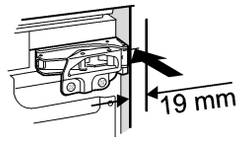


Fig. 17

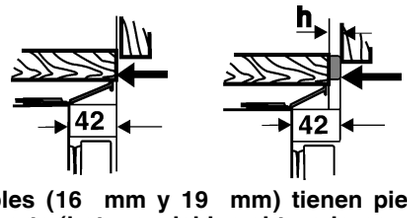


Fig. 18

Si los muebles (16 mm y 19 mm) tienen piezas de tope de la puerta (botones, labios obturadores, etc.):

▶ Tenga en cuenta la medida de montaje (profundidad de las piezas de tope de la puerta): deje que las bisagras sobresalgan en la medida de montaje.

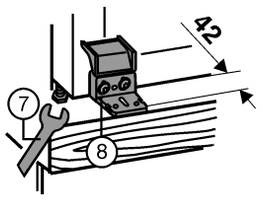


Fig. 19

Si los muebles no tienen piezas de tope de la puerta:

▶ Alinee la escuadra de plástico en cuanto a profundidad a ras del canto delantero de las paredes laterales del mueble.

Si los muebles tienen piezas de tope de la puerta:

▶ Tenga en cuenta la medida de montaje: alinee la escuadra de plástico paralela al canto delantero de la bisagra.

Si los muebles tienen una base que rebota:

▶ Alinee la escuadra de plástico *Fig. 19 (8)* en cuanto a profundidad a ras de los cantos delanteros de las paredes laterales del mueble incluso si la escuadra sobresale de la base del mueble.

▶ Alinee el aparato vertical mediante las patas de ajuste con la llave de boca *Fig. 19 (7)* suministrada.

▷ Ahora el aparato está colocado correctamente en cuanto a la profundidad. La distancia desde el canto delantero de la pared lateral del mueble hasta el cuerpo del aparato es de 42 mm en todo el perímetro. (Tenga en cuenta las piezas de tope de la puerta como, por ejemplo, botones y labios obturadores).

Nota

¡Un montaje incorrecto puede provocar averías funcionales!
Si no se respeta la distancia, puede que la puerta no se cierre. Esto puede provocar la formación de hielo y de agua de condensación, así como averías funcionales.

▶ Es indispensable respetar la distancia en todo el perímetro de 42 mm. (Tenga en cuenta las piezas de tope de la puerta como, por ejemplo, botones y labios obturadores).

Atornillar el aparato en el habitáculo:

▶ Atornille con tornillos para tablero de partículas largos *Fig. 20 (10)* en las partes superior e inferior a través de las lengüetas de bisagra.

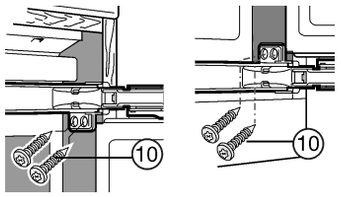


Fig. 20

▶ Monte la escuadra de plástico *Fig. 21 (8)* previamente a través del agujero oblongo con un tornillo *Fig. 21 (10)* largo.

▶ Cierre la cubierta de la escuadra de plástico *Fig. 21 (8)*.

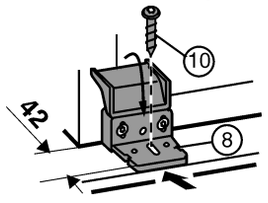


Fig. 21

▶ Cierre la puerta del aparato.

4.4.2 Montar las puertas del mueble

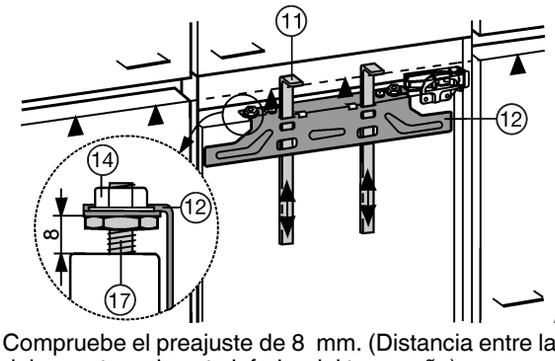


Fig. 22

▶ Compruebe el preajuste de 8 mm. (Distancia entre la puerta del aparato y el canto inferior del travesaño)

▶ Desplace hacia arriba las ayudas de montaje *Fig. 22 (11)* a la altura de la puerta del mueble. Canto inferior de tope ▲ de la ayuda de montaje = canto superior de la puerta del mueble que se ha de montar.

▶ Desatornille el travesaño de fijación *Fig. 23 (12)* mediante las contratuercas *Fig. 22 (14)*.

▶ Enganche el travesaño de fijación *Fig. 23 (12)* con las ayudas de montaje *Fig. 23 (11)* en la cara interior de la puerta del mueble.

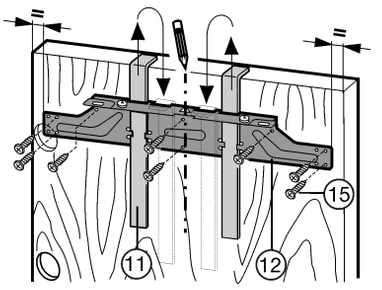


Fig. 23

▶ Alinear el travesaño de fijación *Fig. 23 (12)* centrado: trace una línea central corta en la puerta del mueble y coloque encima la punta de la flecha del travesaño.

▷ Las distancias al canto exterior son idénticas a izquierda y derecha.

En el caso de puertas de tableros de partículas:

▶ Atornille el travesaño de fijación *Fig. 23 (12)* con 6 tornillos como mínimo.

En el caso de puertas de cassette:

▶ Atornille el travesaño de fijación *Fig. 23 (12)* con 4 tornillos en el borde.

▶ Extraiga las ayudas de montaje *Fig. 23 (11)* hacia arriba e introdúzcalas invertidas en los orificios de alojamiento adyacentes.

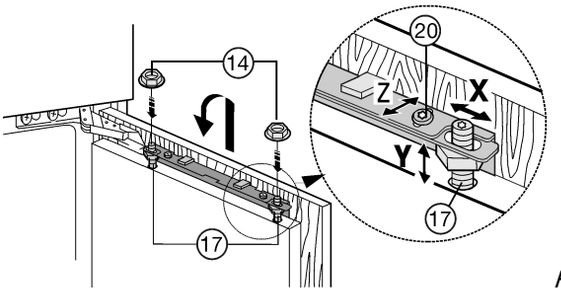


Fig. 24

▶ Enganche la puerta del mueble en los pernos de ajuste *Fig. 24 (17)* y atornille ligeramente las contratuercas *Fig. 24 (14)* en los pernos de ajuste.

▶ Cierre la puerta.

▶ Compruebe la distancia de la puerta a las puertas de muebles circundantes.

▶ Alinear lateralmente la puerta del mueble: desplace la puerta del mueble en dirección X.

▶ Alinear la puerta del mueble en cuanto a altura Y e inclinación lateral: ajuste los pernos de ajuste *Fig. 24 (17)* con un destornillador.

▷ La puerta del mueble está enrasada con los frentes de muebles circundantes.

▶ Apriete las contratuercas *Fig. 24 (14)*.

▶ Atornille la escuadra de fijación *Fig. 25 (18)* con el tornillo de cabeza hexagonal *Fig. 25 (19)* en los agujeros pretaladrados de la puerta del aparato.

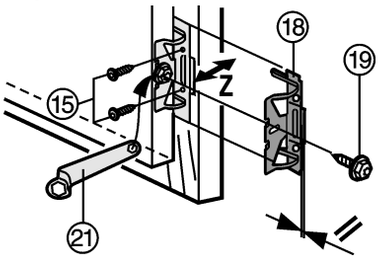


Fig. 25

Preste atención a que ambos cantos de metal estén enrasados, símbolo //:

▶ Taladre previamente los agujeros de fijación en la puerta del mueble (dado el caso, grábelos previamente con un buril).

▶ Atornille la puerta del aparato con los tornillos *Fig. 25 (15)* a través de las escuadras de fijación *Fig. 25 (18)* en la puerta del mueble.

E

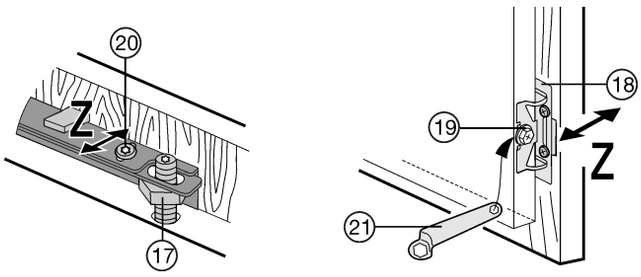
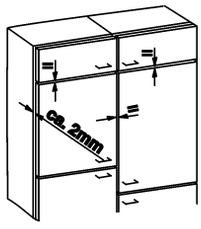


Fig. 26

- ▶ Alinear la puerta del mueble a la profundidad Z: suelte los tornillos *Fig. 26 (20)* en la parte superior, los tornillos de cabeza hexagonal *Fig. 26 (19)* en la parte inferior y, después, desplace la puerta.
- ▶ deje entre la puerta del mueble y el cuerpo del mueble una distancia de 2 mm.



No deje que los botones y labios obturadores choquen - ¡es importante para el funcionamiento!

Si se utilizan puertas de muebles de mayor tamaño o divididas:

- ▶ Monte un 2º par de escuadras de fijación *Fig. 25 (18)*.
- ▶ Para ello, utilice los agujeros pretaladrados de la puerta del aparato en el área del tirador.

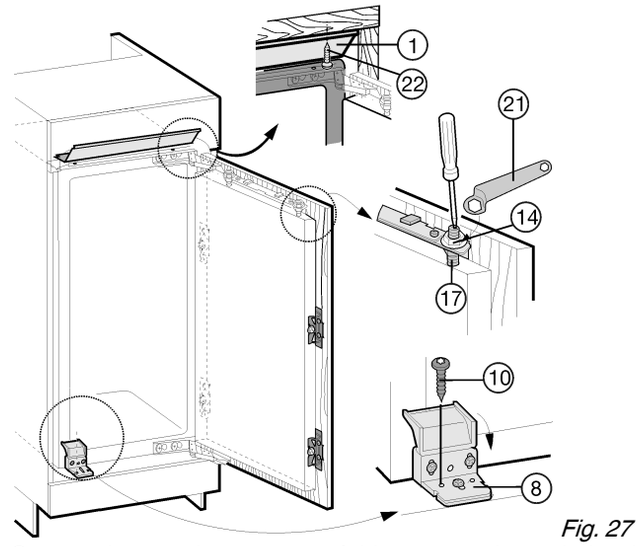


Fig. 27

- ▶ Compruebe que la puerta esté bien asentada y, dado el caso, reajústela.
- ▶ Apriete todos los tornillos.
- ▶ Apriete las contratuercas *Fig. 27 (14)* con la llave anular *Fig. 27 (21)*, sujetando los pernos de ajuste *Fig. 27 (17)* con un destornillador.
- ▶ Atornille ahora el panel de compensación *Fig. 27 (1)* y desde abajo con tres tornillos *Fig. 27 (22)* a la trapa del mueble.
- ▶ Fije el aparato en la parte inferior mediante la escuadra de plástico *Fig. 27 (8)* con un segundo tornillo *Fig. 27 (10)* en el agujero redondo.
- ▶ Encaje las cubiertas.
- ▶ Coloque y encaje la cubierta superior *Fig. 28 (23)*.
- ▶ Coloque la cubierta lateral *Fig. 28 (24)*, desplácela hasta el tope y presione hasta que encaje de forma perceptible.
- ▶ Desplace lateralmente las cubiertas *Fig. 28 (25)* y tire hacia delante con un destornillador para que encajen bien.

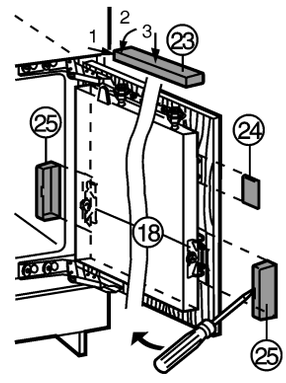


Fig. 28

4.5 Eliminación del embalaje

ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

El embalaje está fabricado con materiales reciclables:

- Cartón paja/cartón
- Piezas de poliestireno expandido
- Láminas y bolsa de polietileno
- Flejes para bandaje de polipropileno
- Marco de madera clavado con plancha de polietileno*

- ▶ Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

4.6 Conexión del aparato

AVISO

Riesgo de daños en el sistema eléctrico

- ▶ No utilice ningún convertidor aislante (conversión de corriente continua en corriente alterna o trifásica) ni ningún conector de bajo consumo.

ADVERTENCIA

Peligro de incendio y de sobrecalentamiento

- ▶ No utilice ningún cable prolongador ni regletas de contactos.

El tipo de corriente (corriente alterna) y la tensión en el lugar de instalación siempre deben coincidir con las indicaciones de la placa de identificación (consulte Visión general del aparato).

La caja de enchufe se debe haber conectado a tierra y protegido eléctricamente conforme a las especificaciones. La corriente de activación del fusible se debe situar entre 10 A y 16 A.

La caja de enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato rápidamente de la toma de corriente en caso de emergencia. Se debe encontrar fuera del área de la parte trasera del aparato.

- ▶ Compruebe la conexión eléctrica.
- ▶ Introduzca el enchufe de alimentación de red.

4.7 Conexión del aparato

- ▶ Pulse la tecla On/Off *Fig. 3 (9)*.

▷ La indicación de temperatura y la tecla Alarm parpadean hasta que se alcanza la temperatura ajustada.

5 Uso

5.1 Brillo de la indicación de temperatura

Puede adaptar el brillo de la indicación de temperatura a las condiciones de luz del lugar de instalación.

5.1.1 Ajustar el brillo

El brillo se puede ajustar entre h1 y h5 (luminosidad máxima).

▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)* durante aprox. 5 s.
▷ La tecla Ventilation *Fig. 3 (10)* parpadea. En el indicador se visualiza c.
▶ Utilice la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (8)* y la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (7)* para seleccionar h.
▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)*.
▶ Ajustar el indicador con más brillo: pulse la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (8)*.

▶ Ajustar el indicador con menos brillo: pulse la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (7)*.
▶ Confirmar: pulse la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)*.
▷ El brillo se ajusta al nuevo valor.
▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off *Fig. 3 (9)*.

-o-

▶ Espere durante 5 min.

▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

5.2 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.

5.2.1 Ajustar el bloqueo contra la manipulación por niños

▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)* durante aprox. 5 s.
▷ La tecla Ventilation parpadea. En el indicador se visualiza c.
▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)* para confirmar.
▶ Conectar: utilice la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (8)* o la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (7)* para seleccionar c1.

▶ Desconectar: utilice la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (8)* o la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (7)* para seleccionar c0.
▶ Confirmar: pulse la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)*.
▷ Si el símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños *Fig. 3 (6)* se ilumina, el bloqueo está activado.
▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off *Fig. 3 (9)*.

-o-

▶ Espere durante 5 min.

▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

5.3 Alarma de la puerta

5.3.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 3 (4)*.
▷ Se cancela la alarma de la puerta.

5.4 Alarma de temperatura

Si la temperatura de la bodega de vinos es demasiado alta o baja, suena el tono del aviso.

Simultáneamente parpadea la indicación de temperatura.

La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Se han introducido alimentos frescos calientes
- Al reordenar y extraer alimentos, circula aire ambiente demasiado caliente
- Caída prolongada de tensión
- Aparato defectuoso

El tono de aviso se desactiva automáticamente y el indicador de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a ser lo suficientemente baja/alta.

Si el estado de alarma persiste (consulte Averías).

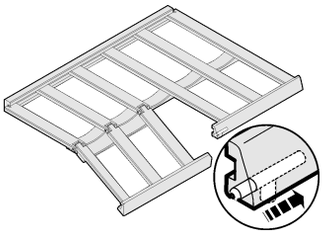
Nota
Si la temperatura no es suficientemente baja, los alimentos pueden deteriorarse.

▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados.

5.5 Almacenar botellas de vino

En la zona para acondicionamiento de vinos se pueden almacenar 64 botellas de Burdeos (0,75 l).

▶ Almacene sólo vino blanco en un compartimiento y sólo vino tinto en el otro, ya que ambos compartimientos se pueden acondicionar por separado.
▶ A ser posible, coloque los vinos de la misma clase en la misma rejilla de apoyo.
▶ Mueva las botellas lo menos posible.
▶ Almacene las botellas abiertas en la rejilla de madera plegada.
▶ Plegar la rejilla de madera: presione hacia un lado el cierre situado debajo del panel.
▷ La rejilla de madera se pliega hacia abajo.



5.6 Ajustar la temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos

El aparato está ajustado de serie para el funcionamiento normal. La temperatura se puede ajustar entre 20 °C y 5 °C, si bien se recomienda entre 8 °C y 12 °C.

E

La zona para acondicionamiento de vinos está dividida en dos compartimientos de acondicionamiento de vinos, que se pueden acondicionar de manera diferente en función de las necesidades.

- ▶ Ajustar una temperatura más alta: pulse la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (8)* o la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos inferior *Fig. 3 (2)*.
- ▶ Ajustar una temperatura más baja: pulse la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos superior *Fig. 3 (7)* o la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos inferior *Fig. 3 (3)*.
- ▶ Modificar la temperatura en intervalos de 1 °C: pulse brevemente la tecla.

-o-

- ▶ Modificar la temperatura de forma progresiva: mantenga pulsada la tecla.

▷ El nuevo valor se visualiza parpadeando durante el ajuste.
▷ Aprox. 5 s después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.7 Ventilador

Cuando el ventilador está funcionando, la humedad relativa del aire en el interior aumenta para que el corcho no se seque.

El consumo de energía se incrementa con el ventilador conectado. Para ahorrar energía, el ventilador se desconecta automáticamente con la puerta abierta.

5.7.1 Conectar el ventilador

- ▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)*.

▷ La tecla Ventilation *Fig. 3 (10)* se ilumina.
▷ El ventilador siempre está funcionando. La humedad del aire es elevada.

5.7.2 Desconectar el ventilador

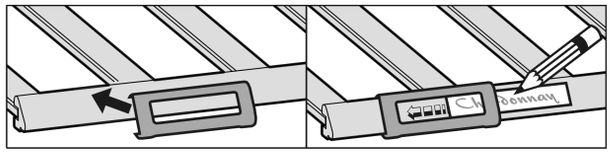
- ▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation *Fig. 3 (10)*.

▷ La tecla Ventilation *Fig. 3 (10)* no se ilumina.
▷ El ventilador sólo funciona cuando sea necesario para regular la temperatura. La humedad del aire es baja.

5.8 Etiquetas de rotulación

En las etiquetas puede anotar la clase de vino que almacena en cada compartimiento. Puede adquirir más etiquetas de rotulación a través de su distribuidor especializado.

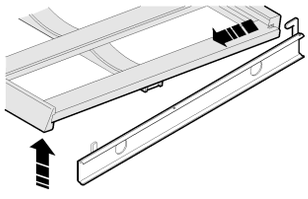
5.8.1 Rotulación de etiquetas



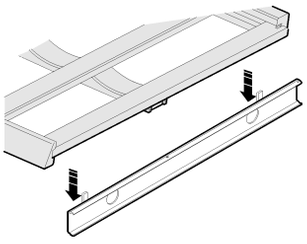
5.9 Estante de madera

Preste atención a que el estante de madera no se atasque en el gancho trasero.

- ▶ Extraer el estante de madera plegable: levántelo de la corredera hacia arriba y retírelo hacia delante.



- ▶ Introducir el estante de madera plegable: introdúzcalo por debajo del gancho trasero y presione sobre los rieles para que encajen de forma perceptible.
- ▶ Introducir otros estantes de madera: colóquelos sobre los rieles.



6 Mantenimiento

6.1 Sustituir el filtro de carbón activo

El filtro de carbón activo garantiza una calidad óptima del aire y, por tanto, se debe sustituir una vez al año. Lo puede solicitar a su distribuidor especializado.

Todos los compartimientos de acondicionamiento de vinos están equipados con un filtro de carbón activo propio.

- ▶ Agarre el filtro de carbón activo.
- ▶ Gire el filtro de carbón activo 90° a derecha o izquierda *Fig. 29 (1)*.
- ▶ Extraiga *Fig. 29 (2)* el filtro de carbón activo.
- ▶ Introduzca el nuevo filtro de carbón activo con el tirador en posición vertical.
- ▶ Gire el nuevo filtro de carbón activo 90° a derecha o izquierda *Fig. 29 (1)* hasta que encaje.

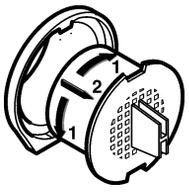


Fig. 29

6.2 Limpiar el aparato

ATENCIÓN
Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente
El vapor caliente puede dañar las superficies y provocar quemaduras.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

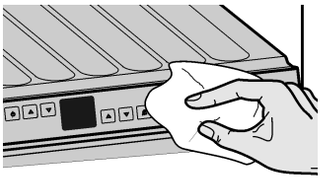
AVISO
Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- ▶ No utilice productos de limpieza concentrados.
- ▶ No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro, productos químicos o ácido.
- ▶ No utilice disolventes químicos.
- ▶ No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- ▶ No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- ▶ No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- ▶ Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- ▶ Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.

- ▶ **Vacíe el aparato.**
- ▶ **Retire el enchufe de alimentación de red.**

- ▶ Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

▶ Limpie el **labio de goma del panel de mando** con un paño húmedo y un producto de limpieza de pH neutro.



▶ Limpie las **rejillas de madera** con un paño seco y sin pelusas.

Nota

▶ No limpie las rejillas de madera con agua y lavavajillas.

▶ Limpie a mano las **demás piezas de equipamiento** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

Después de la limpieza:

▶ Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
▶ Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
▶ Vuelva a introducir los alimentos.

6.3 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte Averías). Si no es posible, diríjase al servicio postventa. La dirección figura en el directorio de centros de servicio postventa adjunto.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte Mantenimiento) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

▶ Denominación del aparato *Fig. 30 (1)*, nº del servicio técnico *Fig. 30 (2)* y nº de serie *Fig. 30 (3)* en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

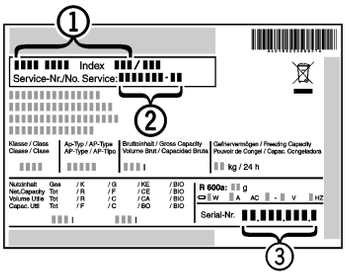


Fig. 30

▶ Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato *Fig. 30 (1)*, el nº del servicio técnico *Fig. 30 (2)* y el nº de serie *Fig. 30 (3)* .
▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
▶ Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
▶ Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

El aparato no funciona.

→ El aparato no se conecta.
▶ Conexión del aparato.
→ El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.
▶ Control el enchufe de alimentación de red.
→ El fusible de la toma de corriente no funciona.
▶ Controle el fusible.

El compresor continúa en funcionamiento.

→ El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.
▶ En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.

Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea periódicamente cada 15 segundos*.

→ El inversor está equipado con un LED de diagnóstico de fallos.
▶ Este parpadeo es normal.

El ruido es excesivo.

→ Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.
▶ Este ruido es normal.

Un gorgoteo y chapoteo

→ Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.
▶ Este ruido es normal.

Un clic suave

→ Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.
▶ Este ruido es normal.

Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.

→ La potencia frigorífica aumenta de forma automática al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.
▶ Este ruido es normal.
→ La temperatura ambiente es demasiado alta.
▶ Solución: (consulte 1.2)

Un zumbido grave

→ El ruido procede de la corriente de aire del ventilador.
▶ Este ruido es normal.

Moho en las botellas de vino

→ Al igual que sucede en otros tipos de bodegas, puede acumularse una pequeña cantidad de moho producido por las sustancias adhesivas de las etiquetas.
▶ Elimine los restos de sustancias adhesivas.

En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F5.

→ En caso de producirse un fallo,
▶ póngase en contacto con el servicio postventa (consulte Mantenimiento).

La temperatura no es suficientemente baja.

→ La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.
▶ Cierre la puerta del aparato.
→ La ventilación y el escape de aire son insuficientes.
▶ Deje libre la rejilla de aire.
→ La temperatura ambiente es demasiado alta.
▶ Solución: (consulte 1.2) .
→ El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.
▶ Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa. (consulte Mantenimiento).
→ La temperatura se ha ajustado incorrectamente.
▶ Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
→ El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).

E

▶ Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.

La iluminación interior no se enciende.

→ El aparato no se conecta.

▶ Conexión del aparato.

→ La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.

▶ La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta permanece abierta durante más de 15 minutos.

→ El LED de iluminación está defectuoso o la cubierta está dañada:

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica

Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad.

▶ El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones derivado de radiación láser de clase 1M.

▶ Si la cubierta está abierta, no mire por dentro.

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Desconexión del aparato

▶ Pulse la tecla On/Off *Fig. 3 (9)* durante aprox. 2 segundos.

▷ La indicación de temperatura se oscurece.

▷ Si no se puede desconectar el aparato, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.2) .

8.2 Puesta fuera de servicio

▶ Vacíe el aparato.

▶ Desconecte el enchufe de alimentación de red.

▶ Limpie el aparato (consulte 6.2) .

▶ Deje la puerta abierta para que no se formen olores.

9 Desechar el aparato

El aparato todavía contiene materiales valiosos y se debe suministrar a un sistema de recopilación separado de la basura sin clasificar. Los aparatos fuera de uso se deben desechar correcta y adecuadamente según las normas y leyes locales vigentes.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito de refrigeración no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa identificativa) o el aceite se viertan de forma indiscriminada.

▶ Inutilice el aparato.

▶ Desconecte el enchufe de alimentación de red.

▶ Separe el cable de conexión.